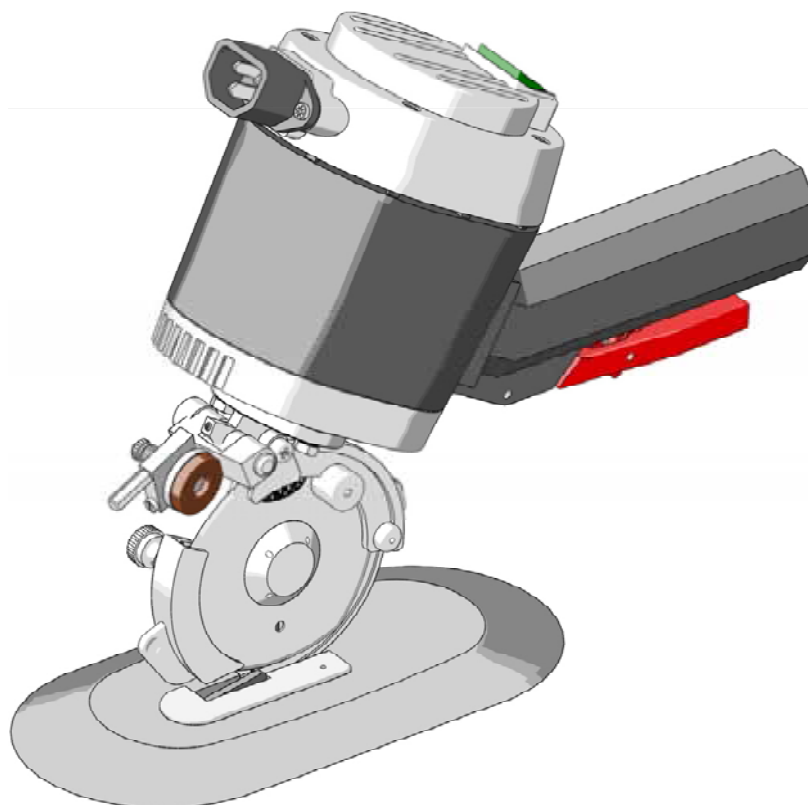


# **MANUEL D'EMPLOI**

**français**



**COUPEUSE DE BANC  
MOD. D 86P**

**RASOR®**  
dal 1946

ED.1-2009

## LA SOCIETE

Rasor® Elettromeccanica S.r.l. est née à Milan en 1946 grâce aux deux associés Spinelli et Ciminaghi. Depuis plus de soixante ans la société produit des systèmes de coupe automatisés, des unités de coupe pour des applications textiles et des machines à couper électriques et pneumatiques.



Née comme point de référence pour la coupe dans le domaine textile, les produits Rasor® sont aujourd'hui largement utilisés dans d'autres secteurs, tels que secteur chimique, de l'automobile, nautique, sportif, de l'ameublement.

Rasor® peut se vanter d'une continuité professionnelle de trois générations, grâce au support fondamental du membre fondateur, à sa passion, son dévouement et son expérience qui dure soixante-dix ans.

**FR**  
34

La caractéristique qui distingue Rasor® est que chaque phase de l'usinage, de la conception au produit emballé pour la livraison, a lieu dans la société elle-même, grâce à des opérateurs grandis professionnellement sur la même longueur d'ondes de son esprit et de celui de ses fondateurs, pour assurer la qualité qui représente le point de force sur lequel Rasor® a marqué son activité dès le début.

Cet esprit engage journellement la société pour l'amélioration de la qualité du produit et l'ouvre à l'étude et au développement de nouveaux matériels et de nouvelles technologies.

## REMERCIEMENTS

Cher Client,  
tout d'abord nous vous remercions pour avoir choisi un produit fabriqué par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.

Depuis plusieurs années Rasor® est un point de repère dans le domaine des équipements destinés à la coupe dans les secteurs textile, de l'habillement, de l'ameublement, de la couture, des installations sportives, chimique, de l'automobile, nautique et des matériaux isolants.

Sa production est depuis toujours synonyme de fiabilité, témoignée par la satisfaction de ses nombreux Clients.

La Qualité Rasor® est le pivot de toutes les activités de la société, afin de fournir au Client un service totalement correspondant à ses attentes et à ses exigences pour ce qui est de la qualité du produit, de la fiabilité dans les livraisons et de la disponibilité de produits finis.

Toutes les parties des dispositifs ont été conçues et produites pour assurer des performances optimales. Afin de maintenir un niveau de qualité élevé et d'assurer une longue fiabilité des produits Rasor®, nous invitons nos Clients à n'utiliser que des pièces de rechange originales et à contacter la maison mère pour n'importe quelle intervention d'entretien.

## 1. NORMES GENERALES DE SECURITE



Ce manuel d'emploi est une partie intégrante de la coupeuse de banc D 86P et il doit être lu avec attention avant de l'employer car il fournit des instructions importantes sur la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien. Il doit donc être conservé avec soin.



Avant d'utiliser la coupeuse de banc D 86P, lire attentivement les normes générales de sécurité indiquées ci-dessous.

### EMBALLAGE.

Après avoir enlevé l'emballage s'assurer que la machine soit intacte. En cas de doute ne pas l'utiliser et s'adresser à un Centre d'Assistance Autorisé. Ne pas laisser des éléments éventuels de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, carton, etc.) à la portée des enfants ou des handicapés car ils sont des sources potentielles de danger.

- EVITER LES MILIEUX DANGEREUX.

Faire en sorte que les composants de la coupeuse de banc D 86P n'entrent pas en contact avec des surfaces humides ou mouillées.

- TENIR LOIN LES ENFANTS.

Aucune personne étrangère (surtout les enfants) ne doit s'approcher de la zone de travail.

- CABLE D'ALIMENTATION.

Faire en sorte que le fil de l'alimentation électrique n'entre pas en contact avec des objets chauds, des surfaces pointues ou des bords tranchants. Ne jamais tirer le fil d'alimentation de la machine. Ce fil ne doit jamais être remplacé par l'utilisateur au cas où il serait endommagé. Si nécessaire, s'adresser à du personnel professionnellement qualifié.

- TENIR TOUJOURS EN ORDRE LE LIEU DE TRAVAIL.

Le lieu de travail doit être toujours tenu en ordre et bien éclairé; aucun liquide ou trace d'huile ne doivent être présents.

- UTILISER TOUJOURS LA COUPEUSE DE BANC D 86P DE FAÇON APPROPRIÉE. Effectuer seulement les travaux pour lesquels la machine a été fabriquée; ne pas l'utiliser pour des travaux inappropriés.

- RESPECTER L'EMPLOI.

Ne pas couper des matériaux trop épais et vérifier toujours la condition de la lame.

- EVITER TOUTE MISE EN MARCHE ACCIDENTELLE.

Avant de connecter la coupeuse de banc D 86P, s'assurer que tout soit installé correctement.

- HABITS DE TRAVAIL.

Ne pas utiliser de vêtements larges ou d'accessoires qui peuvent se prendre dans les parties en mouvement.

- LUNETTES DE SECURITE ET GANTS DE PROTECTION A MAILLE METALLIQUE. Utiliser toujours des lunettes et des gants de protection à maille métallique homologués Rasor pour les opérations d'emploi et d'entretien (conformément à la norme UNI EN 388:2004).

- PIECES DE RECHANGE.

Pour l'entretien et le remplacement utiliser seulement des pièces de rechange originales. L'entretien de la lame doit être effectué seulement par des techniciens Rasor®.

- INSTALLATION.

Toute installation non conforme à ce qui est indiqué peut compromettre votre sécurité et faire échoir la garantie.

FR

35

## Lettre d'information

L'installateur et le technicien chargé de l'entretien doivent connaître le contenu de ce manuel. Bien que les caractéristiques principales du type d'équipement décrit ne changent pas, la **Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l.** se réserve le droit de modifier les parties, les détails et les accessoires qu'elle jugera nécessaires afin d'améliorer la machine, ou pour des exigences de caractère constructif ou commercial, en n'importe quel moment et sans être obligé à mettre à jour tout de suite ce manuel.



**ATTENTION**



### **TOUS LES DROITS SONT RÉSERVÉS SELON LES INTERNATIONALES COPYRIGHT CONVENTIONS,**

La reproduction de n'importe quelle partie de ce manuel, en n'importe quelle forme, est interdite sans l'autorisation écrite de la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. Le contenu de ce guide peut être modifié sans préavis. Tous les soins ont été pris pour rassembler et contrôler la documentation contenue dans ce manuel afin de rendre ce guide le plus complet et compréhensible possible.

Rien de ce qui est contenu dans cette publication ne peut être interprété comme garantie ou condition explicite ou implicite - y compris, non en voie limitative, la garantie d'aptitude pour un but particulier. Rien de ce qui est contenu dans cette publication ne peut être interprété comme modification ou assertion des termes de n'importe quel contrat d'achat.

Les machines de la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. ne sont pas prévues pour fonctionner dans des milieux avec danger d'explosion et à haut risque d'incendies et elles ne peuvent ni couper des matériaux mouillés ou humides ni travailler en cas de pluie. En cas de pannes ou de fonctionnement incorrect la coupeuse de banc D 86P ne doit pas être utilisée jusqu'à ce que le Service d'Assistance Technique ne termine la réparation.

### **Service Assistance Technique**



Pour toute information s'adresser à  
**RASOR® ELETTROMECCANICA S.r.l.**  
 Via V. Caldesi, 6; 20161, MILANO (MI) - ITALY  
 Tél: +39.02.66221231; Fax: +39.02.66221293  
 e-mail: [info@rasor-cutters.com](mailto:info@rasor-cutters.com)  
 web: [www.rasor-cutters.com](http://www.rasor-cutters.com)

**ATTENTION**



La configuration originale de la machine ne doit absolument pas être modifiée. Lorsqu'on reçoit la machine contrôler que la fourniture corresponde aux spécifications de la commande. En cas de non-conformité informer immédiatement la Société Rasor®. S'assurer aussi que la machine n'ait pas été endommagée pendant le transport.

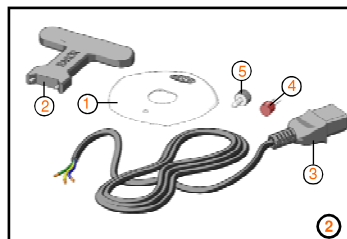




## 2. TRANSPORT ET EMBALLAGE

La coupeuse de banc est livrée dans une boîte en carton contenant plusieurs options. Le codage du produit commandé et le numéro de série sont indiqués sur l'emballage extérieur (voir dessin 1). A l'intérieur de l'emballage il y a aussi les accessoires suivants, contenus dans un sachet:

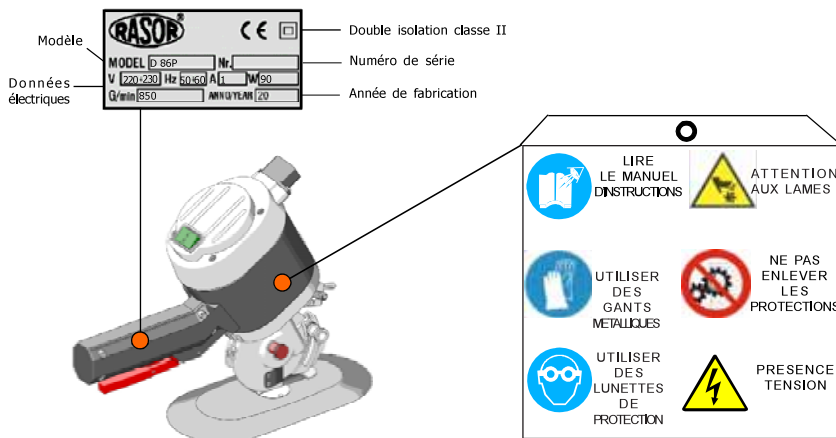
- 1) Lame polygonale;
- 2) Clé papillon pour désassemblage écrou lame;
- 3) Câble schuko sans fiche;
- 4) Fusible;
- 5) Poinçon pour désassemblage lame.



FR  
37

## 3. DONNEES DE PLAQUE

La plaquette d'identification du fabricant et de conformité à la NORME 2006/42/CE est appliquée sur la partie frontale de la coupeuse de banc; elle est représentée ci-dessous. Ne jamais enlever pour quelque raison que ce soit cette plaquette, même si la machine était revendue. Pour toute communication avec la Société constructrice il est toujours nécessaire de mentionner le numéro de série (écrit sur la plaquette elle-même). Sur le câble d'alimentation électrique de la machine il y a des pictogrammes illustrant les avertissements de sécurité qui doivent être respectés par toute personne affectée à l'utilisation de la machine. Au cas où ces indications ne seraient pas respectées, la Société constructrice décline toute responsabilité pour tout dommage aux personnes et aux objets, l'opérateur lui-même étant le seul responsable devant les organismes compétents.

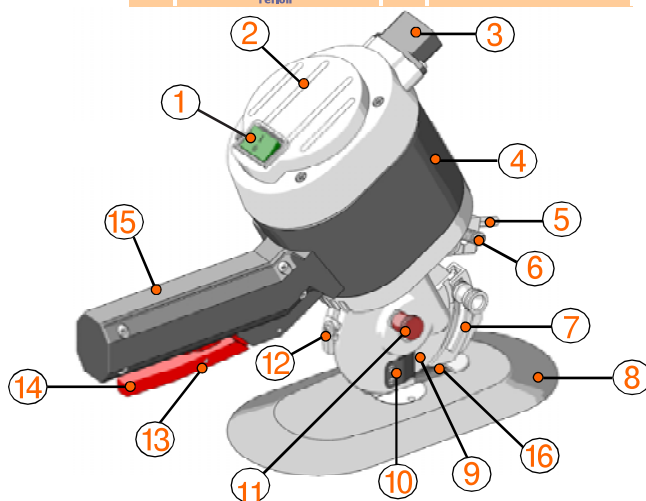


#### 4. DESCRIPTION DU PRODUIT

L'appareillage décrit dans ce manuel est une coupeuse de banc modèle D 86P à utiliser pour la coupe de matériels résistants. En exploitant le principe de coupe de la lame toujours en contact avec la contre-lame et la qualité supérieure de l'acier de la lame fournie, la machine D 86P assure la séparation nette sans effilures des deux bords de matériel coupé. L'appareillage est extrêmement versatile, léger et précis dans l'opération de coupe. Grâce à l'emploi d'une base coulissante à coussinets et d'un système d'affûtage efficace il est possible d'utiliser la coupeuse de banc pour la coupe de profils courbes non seulement dans le domaine textile et de la corroierie, mais aussi dans plusieurs secteurs industriels tels que la coupe de polymères, d'isolants thermoacoustiques, ouates, néoprène, filtres, fibres synthétiques et produits similaires, moquettes et intérieurs autonavals. Le diamètre de la lame de 86mm et le poids léger (seulement 2,9 Kg) en font la machine idéale pour des coupes avec des rayons de courbure étroits et une épaisseur jusqu'à 2,5cm. La base ample coulissante à coussinets permet de faire glisser la coupeuse sur le banc sans le moindre effort. Une des particularités de la coupeuse de banc D 86P est la possibilité, grâce à la présence d'une affûteuse assemblée sur la tête de la coupeuse, de pouvoir affûter la lame à n'importe quel moment, sans la désassembler. Après avoir effectué cette opération les opérations de coupe peuvent recommencer immédiatement. Un moteur à puissance élevée, parfaitement équilibré, avec un nombre élevé de tours et ne demandant aucune opération d'entretien, réduit au minimum les vibrations, ce qui assure la conformité des coupeuses de banc au Décret Législatif n°187 du 19/8/2005 qui accueille la Directive Européenne n°2002/44/CE sur les risques dérivant des vibrations mécaniques. Les parties mécaniques sont réalisées en acier en bronze et en aluminium à haute résistance et demandent une lubrification après plusieurs heures de travail.

FR  
38

Eléments du dispositif			
1	Interrupteur avec lumière	9	Lame polygonale
2	Couverture moteur	10	Ressort arrête-fil
3	Prise électrique	11	Graisser
4	Carcasse moteur	12	Protection postérieure fixe
5	Levier d'affûtage	13	Cran de sûreté pour habilitation levier de commande
6	Réglage distance meule de la lame	14	Levier de commande
7	Protection antérieur mobile	15	Poignée
8	Plate-forme à rouleaux garnie de Téflon®	16	Contre-lame en métal dur



**RASOR**  
dal 1946

## 5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques coupeuse de banc D 86P	
Diamètre lame	86 mm avec contre-lame en métal dur
Vitesse lame	850 tours/min
Hauteur utile coupe	25 mm environ
Puissance moteur	Monophasé - 90 W
Absorption	1 A
Poids (avec câble d'alimentation)	2,900 Kg
Poids avec emballage	3,900 Kg
Longueur câble électrique	1,5 mt
Luminosité minimale pour les opérations de travail	LUX 200
Vibrations lors du démarrage	< 2,5 m/s <sup>2</sup>
Température	0 ~ 55°C
Humidité	10 ~ 95% sans condensation

Caractéristiques lames disponibles	
86PHSS	Lame à 5 côtés Ø 86 mm en acier HSS
86THSS	Lame à 8 côtés Ø 86 mm en acier HSS
86PHSSTF	Lame à 5 côtés Ø 86 mm, en acier H.S.S. garnie de Téflon®
86THSSTN	Lame à 8 côtés Ø 86 mm en acier HSS revêtue de T.I.N.
86TMD	Lame octogonale Ø 86 mm en Métal dur (Carbure)
86THSSTF	Lame à 8 côtés Ø 86 mm en acier HSS revêtue de Téflon®

**FR**  
39

Les données techniques sont indicatives et peuvent varier sans préavis

## 6. BRUIT PRODUIT

Le niveau de pression acoustique maximum émise par la coupeuse de banc D 86P est pareil à environ 60 dB (A).

Le bruit aérien a été détecté en conformité avec la norme UNI EN ISO 11202. Les niveaux de bruit émis par le dispositif à des distances différentes de détection (sans aucun système de filtration des ondes sonores) varient de peu de db (A).

### NOTE

On conseille aux propriétaires de la coupeuse de banc D 86P d'en vérifier la conformité avec la Directive pour la protection des travailleurs D.L. N.277 ARTICLE IV (DU 15-08-91). L'emploi de casques antibruit est obligatoire.

## 7. DOMAINE D'APPLICATION

La coupeuse de banc D 86P a été conçue, fabriquée et assemblée pour la coupe de tissus et matériels de tous les types, non métalliques, non plastiques ou non ligneux à l'aide de lames rotatives polygonales.

L'équipement ne doit pas être utilisé:

- dans des milieux avec des atmosphères explosives;
- en présence de poussière fine ou de gaz corrosifs;
- sur des matériels mouillés ou humides;
- pour couper des matériels plastiques, métalliques et ligneux.

Il est interdit d'utiliser la coupeuse de banc D 86P pour des usinages différents de ceux qui sont indiqués ci-dessus car cela peut être dangereux.

## 8. INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI

Pour pouvoir travailler en sécurité, on recommande de suivre les instructions ci-dessous.

- L'usinage doit être effectué en respectant rigoureusement les normes de sécurité du pays où la machine est vendue.
- Il est **ABSOLUMENT INTERDIT** de fumer pendant les opérations d'installation, d'emploi ou de mise en place de la coupeuse de banc.
- Le client s'engage à respecter et à faire respecter par ses employés et par les personnes desquelles il est responsable, toutes les normes de lois et les réglementations en vigueur en matière de sécurité, prévention des accidents du travail et hygiène du travail.  
Le client s'assume donc la responsabilité de suivre scrupuleusement toutes les normes de lois et les réglementations en vigueur et les dispositions spéciales en vigueur à l'intérieur des structures sportives ou publiques que le client déclare de connaître pour en avoir été préalablement informé.
- La coupeuse de banc fonctionne même sans protection de sécurité. Cette protection ne doit **JAMAIS** être enlevée.
- Vérifier toujours la résistance du matériel à couper et le type de lame qu'on est en train d'utiliser.
- Le client devra équiper le personnel non seulement des dispositifs de protection individuelle nécessaires pour effectuer les opérations, mais aussi des systèmes de protection prescrits par le fabricant par rapport à des conditions de risque spécifiques de l'installation et/ou de la zone où ce personnel doit travailler.
- Un seul opérateur doit utiliser la coupeuse de banc et il doit rester toujours derrière la poignée de guidage. Ne jamais effectuer de réglages avec la lame en marche ou avec la fiche connectée.
- Faire toujours attention à la position du câble électrique pour empêcher qu'il soit coupé ou endommagé par la lame.
- La coupeuse de banc D 86P peut être assemblée sur les machines O.E.M., à condition que leur structure originale ne soit pas du tout modifiée. Dans le cas contraire, l'intervention doit être certifiée par Rasor®.

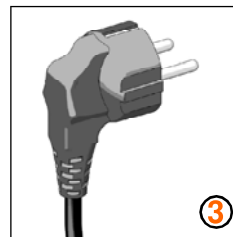
## 9. CONNEXION ELECTRIQUE

Il faut tout d'abord s'assurer que les lignes soient à même d'alimenter correctement la coupeuse, tout en respectant les normes de sécurité (pour les caractéristiques requises voir par. 5).

### ATTENTION



On conseille d'installer avant la coupeuse un dispositif magnétothermique "sauve vie" et de s'assurer que le circuit de terre soit efficace. Avant d'opérer sur les câbles d'alimentation déconnecter la fiche du réseau. Contrôler aussi que les connexions et les protections électriques correspondent aux valeurs de Force Motrice et de Données de plaque (tension et courant) demandées par les différents circuits électriques. Toute connexion à la terre défectueuse peut provoquer des conditions de non sécurité. Tout dommage éventuel n'est pas à la charge de Rasor®. Pour tous les travaux électriques, en se référant à ce qui est prévu par la norme CE 11-27/1, le personnel adopté doit avoir les conditions requises par la norme. Pour les travaux sous tension l'employeur doit en attester l'aptitude, après une formation. Comme la coupeuse D 86P est fournie sans fiche, l'utilisateur doit en connecter une du type homologué dans le pays où elle est utilisée. Pour les pays européens on demande une prise modèle Schuko (voir figure 3). Ne jamais varier la longueur du câble fourni.



## 10. RISQUES RESIDUELS

Bien que la coupeuse de banc soit sûre, les opérateurs doivent faire attention à éviter toute situation potentiellement dangereuse pour leur sécurité et pour celle d'autrui.

- ⊗ A la fin des opérations de travail le moteur peut être chaud.
- ⊗ La lame peut fonctionner même si les protections sont désassemblées.

## 11. EMPLOI

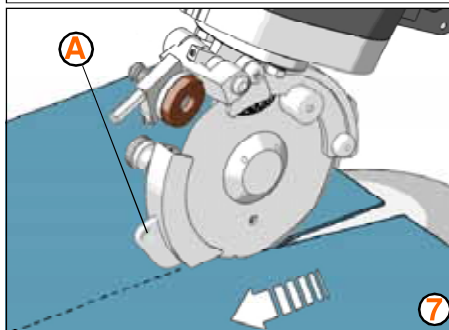
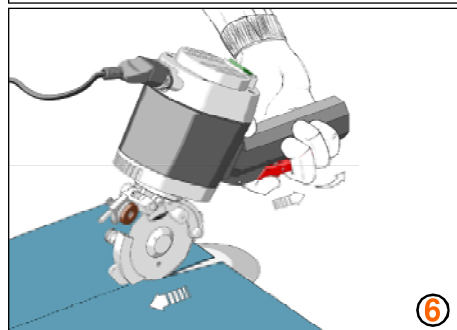
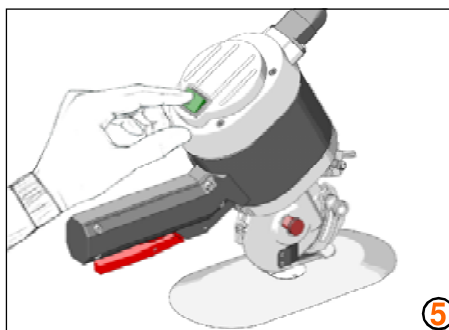
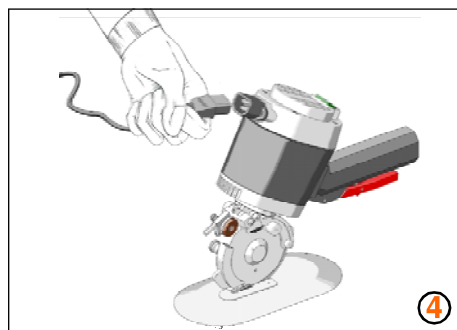
Pour l'emploi manuel de la coupeuse de banc suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Placer le matériel à couper sur une table;
- 2) Connecter la coupeuse à l'alimentation électrique (voir figure 4);
- 3) Mettre le matériel au-dessus du pied de coupe;
- 4) Régler la protection mobile antérieure en fonction de l'épaisseur du matériel à couper;
- 5) Presser l'interrupteur; quand il est activé, il s'allume d'une lumière verte (voir figure 5);
- 6) Presser le levier d'allumage après avoir déplacé le cran de sûreté (voir figure 6);
- 7) Pousser la coupeuse de banc dans la direction désirée, tendre autant que possible le matériel devant elle en évitant qu'il se fronce dans la partie frontale de la coupeuse elle-même. Pour fonctionner la coupeuse doit être appuyée sur une surface et elle doit être faite glisser grâce aux rouleaux placés sous la plate-forme glissante.

### NOTE

La poussée sur la coupeuse de banc doit être la plus uniforme possible. Pour pouvoir effectuer avec précision des coupes linéaires (et suivre des parcours prédéterminés), on conseille aussi d'utiliser la pointe à flèche (voir point "A" dans la fig.7).

FR  
41

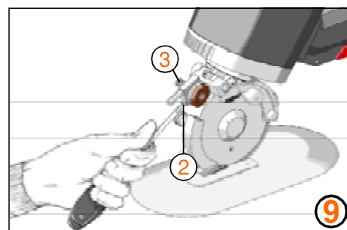
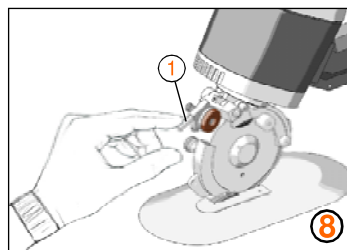


## 12. AFFÛTAGE DE LA LAME ET REGLAGE DE L'AFFÛTEUSE

La lame est affûtée avec la coupeuse en marche, en baissant le levier adéquat (1, Fig. 8) jusqu'à toucher le tranchant de la lame en rotation et en affûtant le fil extérieur. Cette opération doit être répétée 3-4 fois, pour 3-4 secondes.

Pour effectuer un bon affûtage il faut baisser progressivement le levier (1, Fig. 8), en évitant tout mouvement brusque et toute pression excessive sur le levier lui-même, afin de préserver les meules en émeri de l'usure ou de toute sorte d'endommagement. Cette procédure d'affûtage doit être effectuée soigneusement surtout quand une lame usée a été remplacée avec une lame nouvelle. Dans ce cas, toute pression excessive sur le levier d'affûtage peut endommager le profil tranchant de la lame nouvelle, en compromettant l'emploi correct. A ce propos on conseille, après avoir assemblé une lame nouvelle sur la coupeuse, de régler la meule en émeri de la façon décrite ci-dessous:

- Déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique.
- Baisser manuellement l'affûteuse jusqu'à faire entrer légèrement en contact l'émeri avec le tranchant de la lame (Fig.8).
- Desserrer la vis à l'aide d'un tournevis (2, Fig.9)
- Tourner manuellement la douille fileté (3, Fig. 9) en approchant l'émeri de la lame.
- Serrer la vis (2, Fig. 9) et affûter la lame selon les modes décrits avant.

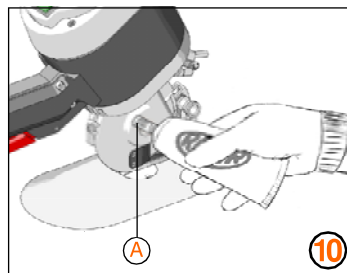


## 13. LUBRIFICATION

Toutes les 3-4 heures d'emploi de la machine il faut lubrifier le couple d'engrenages. Pour faire cela, enlever le bouchon de protection "A" placé sur le support moteur de la coupeuse de banc et le remplir de graisse lubrifiante Rasor. Revisser le bouchon "A" pour peu de tours. Visser de quelques tours le bouchon "A" toutes les 2-3 heures d'emploi de la machine (voir figure 10).

**ATTENTION** 

La lame ne doit jamais être sale de graisse ou huile.



## 14. REMPLACEMENT DES BALAIS MOTEUR

Si les balais moteur sont usés, cela peut provoquer un mauvais fonctionnement de la coupeuse (absence de démarrage, démarrage par intermittence, etc.) et donc il est nécessaire d'en vérifier l'usure périodiquement. Ouvrir la couverture moteur en dévissant les 4 vis placées sur la partie supérieure de la coupeuse. A l'aide d'un tournevis à tête plate enlever les contacts métalliques de fermeture des balais. Extraire les balais et en vérifier l'usure: si le graphite a une longueur inférieure à 15 mm ou s'il y a des irrégularités, les remplacer. Refermer les contacts métalliques et s'assurer qu'ils adhèrent bien à la partie métallique du balai. Ensuite refermer la couverture moteur.

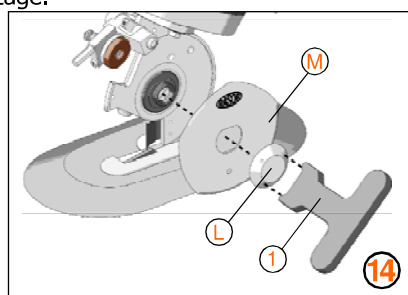
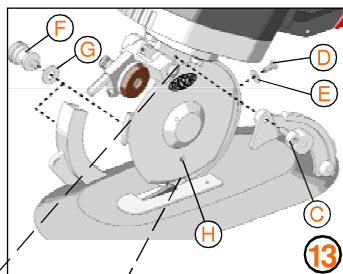
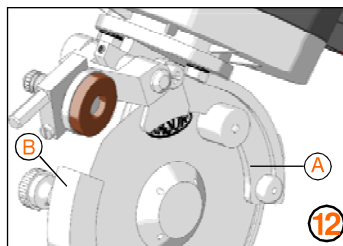
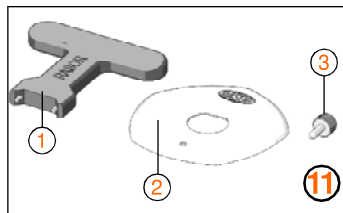
**RASOR**  
dal 1946

## 15. REMPLACEMENT DE LA LAME

Au cas où la lame ne réussirait plus à couper (même après avoir répété plusieurs fois l'opération d'affûtage) il faut la remplacer. Pour effectuer cette opération, utiliser la clé papillon "1" et la pointe d'arrêt de la lame "3" (indiqués dans la figure 11).

Pour la remplacer suivre les instructions ci-dessous:

- 1) Mettre les gants de protection conformément au Décret Législatif 242 du 19 mars 1996 (emploi des dispositifs de protection individuelle);
- 2) Enlever la protection fixe de sécurité postérieure "A" (voir figure 12) en dévissant la vis cruciforme "C" et la vis cruciforme "D" à l'aide d'un tournevis (non fourni par le constructeur) et en enlevant la rondelle "E" comme indiqué dans la figure 13. Enlever la protection fixe de sécurité antérieure mobile "B" (voir figure 12) en dévissant le pivot "F" et en enlevant la rondelle "G" comme indiqué dans la figure 13.
- 3) Insérer la pointe "3" (voir fig.11) dans le trou "H", afin de pouvoir bloquer la lame (le trou sur la lame doit coïncider avec celui sur la structure).
- 4) Utiliser la clé papillon "1" pour dévisser l'écrou "L" et enlever la lame "M" (voir figure 14).
- 5) Remplacer la lame usée avec une lame nouvelle "2", en faisant attention à centrer la lame sur l'engrenage, en position correcte, et en se rappelant de l'assembler avec le côté avec l'inscription Rasor vers l'extérieur de la coupeuse de banc.
- 6) Réassembler tout l'ensemble et effectuer l'affûtage.





## 16. RESOLUTION DES PROBLEMES

❌ PROBLEME	➡ SOLUTION
Le tissu n'est pas coupé ou il s'encastre entre la lame et la contre-lame	Vérifier que lame et contre-lame soient en contact
	Vérifier le type de tissu
	Affûter la lame
	Vérifier l'épaisseur du tissu
	Vérifier la compatibilité entre lame et tissu
	Vérifier que le moteur tourne correctement
La coupeuse est bruyante	Réduire la vitesse d'avancement
	Vérifier l'intégrité de la contre-lame
	Effectuer la lubrification
	Désassembler la lame et enlever les résidus de matériel
	Vérifier l'usure du couple d'engrenages
	Contrôler les balais du moteur
La coupeuse démarre lentement, fonctionne par intermittence ou ne démarre pas du tout	Vérifier les connexions électriques
	Remplacer le fusible de protection
	Contrôler le câble d'alimentation

FR  
44

## 17. LISTE DES PIECES DE RECHANGE / VUE ECLATEE

CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION	CODE	DESCRIPTION
86PHSS	LAME PENTAGONALE Ø 86 mm, ACIER H.S.S.	T 100201	VIS PRISE ELECTRIQUE	T 102901F	CIRCUIT ELECTRONIQUE D'ALIM. (AVEC FUSIBLE)	T 105800	COUSSINET COURONNE ENGRENAGE
S 863601	LEVIER D'AFFUTAGE	T 100300	VIS DE BLOCAGE REGLAGE	T 102902	BOUTON POIGNEE, VIEUX TYPE	T 106000	VIS GAUCHE DE FIXATION COURONNE ENGRENAGE
S 867400	PLATE-FORME SIMPLE	T 100400	REGLAGE COUSSINET MOTEUR	T 102903	BOUTON POUR LEVIER	T 106100	FEUTRE SOUS-LAME
S 8674CPL	PLATE-FORME COMPLETE	T 100500	ANNEAU ONDULE DE BUTEE	T 102904	INTERRUPTEUR COUVERTURE SANS LUMIERE	T 106300	COLLIER DE FIXATION LAME
S 867700	RESSORT PORTE CONTRE-LAME	T 100600	BALAIS MOTEUR	T 102904L	INTERRUPTEUR COUVERTURE AVEC LUMIERE, SERIE 2008	T 106400	PIVOT
S 867800	SECTEUR PLATE-FORME	T 100700	PORTE-BALAIS	T 102906	TOURILLON DE FIXATION LEVIER ET CLIQUET	T 1064CPL	ENSEMBLE GLISSEMENT PLATE-FORME
S 867900	VIS DE FIXATION SECTEUR PLATE-FORME	T 100800	RESSORT PORTE-BALAIS	T 102908	LEVIER INTERRUPTEUR	T 106500	ROULEAU
S 868300	PIVOT AFFUTEUSE	T 101000	COUSSINET MOTEUR Ø 7 mm	T 102909	CLIQUET POUR LEVIER	T 107000	VIS DE FIXATION PLATE-FORME
S 868400	BLOC AFFUTEUSE SIMPLE	T 101200	RONDELLE PROTECTION GRAISSE	T 102910	RESSORT CLIQUET	T 107500	CLE ASSEMBLAGE/DESASSEMBLAGE LAME
S 8684CPL	BLOC AFFUTEUSE COMPLET	T 101500	VENTILATEUR	T 1029F10	FUSIBLE 2A POUR CIRCUIT D'ALIMENTATION	T 107600	POINÇON DE BLOCAGE LAME
S 868600	EMERI AVEC PIVOT ET PLATEAU	T 101600	COUSSINET MOTEUR Ø 10 mm	T 103000	VIS DE FIXATION INTERR./BOUTON POIGNEE	T 107900	GRAISSE LUBRIFIANTE
S 868700	RESSORT PIVOT AFFUTEUSE	T 101700	BAGUE DE COMPENSATION	T 103400	RESSORT AFFUTEUSE	T 861300	ROTOR COMPLET 220 V
S 868701	RONDELLE PIVOT AFFUTEUSE	T 101801	GOUPILLE ELASTIQUE	T 103600	VIS AFFUTEUSE 3MA x 14	T 861301	ROTOR COMPLET 110 V
S 868800	MANCHON FILETE	T 101900	COUVERCLE MOTEUR INFERIEUR	T 104000	ANNEAU SEEGER	T 861302	ROTOR COMPLET 48 V
S 869000	EMERI COMPLET	T 102000	COUVERCLE MOTEUR SUPERIEUR	T 104200	VIS 2,6MA DE FIXATION CARTER POSTERIEUR	T 864100	CARTER DE PROTECTION POSTERIEUR
SW101800	VIS SANS FIN	T 102001	VIS DE FIXATION COUVERCLE SUPERIEUR	T 104201	RONDELLE	T 8641CPL	ENSEMBLE PROTECTION POSTERIEUR
SW1018CPL	COUPLE ENGRENAGES COMPLET	T 102100	VIS DE FIXATION COUVERCLE INFERIEUR	T 104300	VIS 4MA DE FIXATION CARTER POSTERIEUR	T 864400	CARTER DE PROTECTION ANTERIEUR
SW104102	FEUTRE GRAISSEUR	T 102200L	CARCASSE MOTEUR AVEC AIMANTS	T 104700	COUVERCLE GRAISSEUR	T 8644CPL	ENSEMBLE PROTECTION ANTERIEUR
SW104103	RESSORT FEUTRE GRAISSEUR	T 102201	COUPLE AIMANTS PERMANENTS	T 104800	GRAISSEUR	T 864500	VIS DE FIXATION CARTER ANTERIEUR
SW1059CPL	COURONNE ENGRENAGE COMPLETE	T 102300L	SECTEUR POIGNEE	T 105000	VIS DE FIXATION RESSORT ARRETE-FIL	T 864600	RONDELLE
SW107701	VIS DE FIXATION RESSORT PORTE CONTRE-LAME	T 102400	VIS DE FIXATION SECTEUR POIGNEE	T 105100	VIS DE FIXATION PIVOT AFFUTEUSE	T 864900	RESSORT ARRETE-FIL
SW108000	PORTE CONTRE-LAME	T 100900	VIS DE FIXATION PORTE-BALAIS	T 102908CPL	LEVIER COMPLET	T 106800	VIS DE FIXATION ROULEAU
SW108100	CONTRE-LAME EN WIDIA	T 102701	GOUPILLE EN L AVEC PASSE-FIL	T 105200	BOULON DE FIXATION SUPPORT MOTEUR	T 865400	DOULLE ANTI-FRICTION
SW108200	VIS DE FIXATION CONTRE-LAME	T 102702	PRISE ELECTRIQUE	T 105300	RONDELLE	T 8655CPL	SUPPORT MOTEUR COMPLET
T 100102	COUVERTURE MOTEUR AVEC FENTE	T 1027CPL	CABLE D'ALIMENTATION SANS FICHE	T 105600	RONDELLE D'ESPACEMENT		
T 100200	VIS DE FIXATION COUVERTURE MOTEUR	T 102900	INTERRUPTEUR POIGNEE AVEC LUMIERE, VIEUX TYPE	T 105700	COLLIER DE FIXATION COUSSINET COURONNE		

**RASOR**  
dal 1946



## GARANTIE

Sauf accords écrits différents, la Société Rasor® Elettromeccanica S.r.l. garantit ses coupeuses de banc pour une durée de 12 mois à partir de la date indiquée à la dernière page de ce manuel.

La garantie couvre le remplacement ou la réparation gratuite des composants de l'appareillage contre tout défaut d'origine reconnu suite à un vice de fabrication et de matériel, exclusivement au soin et dans l'usine de la Rasor® Elettromeccanica S.r.l.

Le matériel à réparer sera envoyé en PORT PAYE.

La réparation effectuée, le dispositif sera renvoyé au client en PORT DU.

La garantie ne prévoit ni l'intervention du personnel de la Société sur le site d'emploi de la coupeuse de banc, ni son démontage de l'installation.

Au cas où il serait nécessaire d'envoyer, pour des raisons pratiques, un des nos techniciens, la main d'oeuvre, le transfert éventuel et le déplacement seront aux frais de l'acheteur suivant les tarifs courants.

La garantie ne s'applique pas aux défaillances causées par:

- ✎ utilisation impropre ou installation incorrecte;
- ✎ causes externes;
- ✎ négligence ou faute d'entretien;
- ✎ les lames et les produits d'usure normale.

LA GARANTIE EST ANNULEE:

- ✎ en cas de retard dans les paiements ou d'autres inexécutions de contrat;
- ✎ en cas de réparations ou modifications non autorisées par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- ✎ au cas où le numéro de série serait endommagé ou raturé;
- ✎ au cas où le dommage serait déterminé par utilisation impropre ou fonctionnement anormal, négligence, coups, chutes et d'autres causes qui ne concernent pas les conditions normales d'utilisation;
- ✎ au cas où l'appareillage serait démonté, endommagé ou réparé par du personnel non autorisé par Rasor® Elettromeccanica S.r.l.;
- ✎ au cas où les coupeuses de banc seraient employés pour des buts différents de ceux qui sont indiqués dans ce manuel d'instructions.

Les réparations effectuées en garantie n'interrompent pas la garantie elle-même.

**Toute controverse sera débattue dans le tribunal de Milan.**

Nous vous remercions préalablement pour l'attention que vous prêterez à ce manuel; nous vous invitons en outre à nous signaler toute suggestion que vous jugerez nécessaire afin de le rendre le plus complet possible.

**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons sous notre responsabilité que le dispositif indiqué ci-dessous est complètement conforme aux conditions requises de la Directive Machines 2006/42/CE, Compatibilité Electromagnétique CEE 89/336 et CEI EN 60204-1, directive 2002/44/CE (Décret Législatif 187 du 19/08/2005) et aux normes techniques UNI EN 414:2002, UNI EN ISO 12100-1:2005 et UNI EN ISO 12100-2:2005.

Les essais de bruit ont été effectués en conformité avec la Norme UNI EN ISO 11202.

La coupeuse de banc D86P a été réalisée en conformité avec le code de bonne pratique.

Nous déclarons aussi que le produit en question est conforme à la norme en vigueur en matière de sécurité et d'hygiène du travail applicable au matériel lui-même aux termes du Décret Législatif n°81/08, alors qu'il ne fait pas partie des produits indiqués dans l'annexe IV de l'art.4, alinéa 1, lettre a), Loi N° 459 du 24 juillet 1996.

**FR**  
47

1. Catégorie: **COUPEUSE DE BANC**
2. Constructeur: **RASOR®ELETTROMECCANICA S.R.L.**
3. Type: **D 86P**
4. Numéro de série: .....
5. Année de fabrication: .....
6. Pays de fabrication ..... Italie.
7. Données supplémentaires: .....

Date:

\_\_\_\_\_

Echéance garantie:

12 mois date facture ou ticket de caisse

**RASOR ELETTROMECCANICA S.R.L.**  
*CUTTING EQUIPMENTS*

  
(Signature)



